2026年10月5日　日刊工業新聞広告欄掲載

入札公告

アルバニア国アルバニア国立歴史博物館は、日本の無償資金協力による「アルバニア国立歴史博物館における保存、修復及び展示環境のための機材整備計画」の入札を公示します。文化財保存・修復、展示環境用機材を調達するもので、詳細は以下のとおりです。

Invitation for Bids

Date: October 5, 2026
Purchaser: National Historical Museum of Albania
Country: The Republic of Albania
Project Name: the Project for Improving Equipment for Conservation, Restoration and Exhibition Environment at the National Historical Museum of Albania
Contract Name: CGS-AL21

1. The Government of the Republic of Albania has received a grant from the Japan International Cooperation Agency (JICA) towards the cost of the Project above and intends to apply part of the grant towards payments under the Contract above.
2. The Purchaser above now invites sealed Bids from eligible Bidders for the procurement of Goods for Conservation, Restoration and Exhibition Environment.
3. Bidding will be conducted through procedures in accordance with the applicable Procurement Guidelines for the Japanese Grants, and is open to Bidders who meet the qualifications defined in the Bidding Document. However, the Bidder, or all members constituting the Bidder in the case of JV, shall be Japanese juridical persons controlled by Japanese physical persons. Any firms, who fall under any of the items of Article 26, paragraph 1 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Law No.228 of 1949, Japan), shall not be regarded as being controlled by Japanese physical persons. Other conditions for Eligible Bidder are as per the Bidding Document.
4. Interested Bidders may obtain the electric version of Bidding Documents free of charge from October 5, 2026 upon the submission of a written application (e-mail) to the email address* below:
   Consultant: Japan International Cooperation System
   Address: Harumi Center Bldg. 5F, 2-5-24 Harumi, Chuo-Ku, Tokyo, 104-0053 Japan
   Contact person: OTOMO Yohei / NAKAMURA Yoko
   Telephone: +81-80-2448-8781 / +81-80-2448-8790
   E-mail address: jcga@jics.or.jp
   *It is the firms or companies' responsibilities to contact the Consultant by telephone to confirm the Consultant's receipt of their applications.
5. Bids must be delivered to the address above on or before 17:00 on November 20, 2026.
6. Bids will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the offices as specified in the Bidding Document.